

教育部獎助國內大學校院選送優秀學生出國研修  
之留學生成果報告書

東新大學學校留學心得

長榮大學／台灣文化創意產業學術學位學程／三年級

獲獎生姓名：萬 O 雅

研修國家：韓國

研修學校：東新大學

研修期程：108/8~109/1

獲獎年度：106 年度

注意事項與說明

1. 填寫本申請表辦理相關申請作業時，視同您已同意本校蒐集、處理、利用您的個人資料；本表蒐集之個人資料，僅限於特定目的使用，非經當事人同意，絕不轉做其他用途，並遵循本校資料保存與安全控管規定辦理。相關之告知事項請參閱本校網站 <http://www.cjcu.edu.tw/pims>
2. 本校個人資料保護連絡方式：台南市歸仁區長大路 1 號；電話：06-2785123#1022；信箱：[pims@mail.cjcu.edu.tw](mailto:pims@mail.cjcu.edu.tw)

## 1. 緣起/準備

從小一直都嚮往著自己可以到國外讀書，之所以想當交換生的原因之一除了可以到當地旅遊、觀光、認識到不同國家的朋友之外，還能到別的國家去體驗當地生活風情、感受不同的四季溫度、與不同民族的人互動交流、學習他們的專業語言、開拓自己的視野，更想深入的了解到當地不同的藝術設計與文化創意，這些都是我在台灣很難能親身體驗到的，於是在進行交換生徵選的時候也非常的謹慎，不想錯過這次很好的機會，在製作備審前自己上網找了很多資料，想知道別人都是怎麼做出一份很好的備審來吸引評審的，在進行面試日前，也特地去找了韓文老師，拿了我的自我介紹書給他，因為那時候自己的韓文還不是很好，所以請他幫我翻譯成韓文後，並在面試當天講給面試官聽。在得知自己徵選上了交換生之後，只要在平日課餘空閒的時候，自己就會讀韓文書或是看韓國影集，想利用多看多聽的方式，在去韓國前多了解一點韓文，才不會當別人跟我說話時我都聽不懂。在辦理簽證時，其實比自己原本想像中的來得簡單，本來以為會是很瑣碎麻煩的工作，但其實只要把該帶的東西帶齊，該填的資料填好，等個幾天就可以完成了。

## 2. 研修學校簡介

東新大學位於韓國羅州地區，比起韓國的首都首爾，羅州真的是一個相較淳樸簡單的地區，學校周邊也非常多的老人家，老人家看到我是外國人也非常和藹的對我，學校周邊的交通也比較簡單，搭乘公車或是搭乘學校裡的校車可以到達羅州市區，學校週邊的店家數也不多。學校中種了很多不同的花草樹木還有果樹，秋天的時候學校的景色真的很漂亮，銀杏變黃楓葉變紅，真的很有秋天的感覺，到了冬天時下雪的景色也美得不可思議，學校餐廳外的大湖還會結成冰，聽待在這的同學說，到了春天時在湖邊會開滿櫻花樹非常漂亮，只可惜我沒辦法待到春天親眼見見那個美景。

## 3. 國外研修之課程學習

來到東新大學後就讀寶石貴金屬學科，對寶石有興趣卻從來沒有接觸過寶石相關的我，來到這個學科真的覺得是一個很特別的體驗，雖然一開始完全聽不懂老師上課在上什麼，但是同學們都很有耐心地告訴我應該怎麼做，老師也很細心的跟我溝通，當我聽不懂老師的韓語在講什麼時，他們也會換成英語再跟我解釋一遍，在這個班級裡，老師與學生都對我很好，也讓我有了不少收穫可以帶回台灣。在每天大學專業課的空餘時間外也去修了韓國語文班，從一開始幾乎都聽不懂韓文的我，自從上了語文班之後，對我的韓文真的有大大的進步，日常方面真的便利了許多。

在語言班中真的過得很開心，很幸運的也遇到了一群非常友善的同學們與老師，同學間只要有好吃的東西時也會分享給對方，大家雖然來自不同的國家，卻不會特別排擠誰，老師們也有耐心的教導著我們學習，有些老師也非常的有趣，像朋友的模式相處著，下課時間可以跟我們聊天聊得很開心，上課時依然拿出專業的態度教導我們，很喜歡這種的上課方式。在大學專業課與語文課的其餘時間，只要有遇到問題時，辦公室的老師們也很熱心的幫助我們解決，真的很慶幸自己來到韓國後都能遇到好老師與好朋友。

## 4. 國外研修之生活學習

在東新大學裡參加了一個一對一與韓國人交朋友的活動，學校會給予我們每組各二十萬韓元，希望韓國夥伴可以帶著我們外國人到處去玩到處去吃，很幸運的我被分配到了一個對我很好的夥伴，他也很熱情地願意跟我當朋友，因為我的韓文沒有很好，他講了很多東西

我聽不懂時他也很耐心地願意用英文跟我翻譯，並一直解釋到我懂為止，他也帶著我去吃了許多好吃的東西，還帶了我去別的城市古蹟遊玩，在遊玩途中，還會跟我講解著這個地方的歷史故事，讓我可以更深入其境邊玩邊學，當時雖然說這是一個一對一的活動，但也因為認識了我這個夥伴，再出去玩時，他也帶上了他的其他幾位韓國朋友一起出遊，也讓我更有機會可以認識到更多的韓國朋友。

#### 5. 國外研修之日常生活(請務必就交換學校之生活環境、住宿、交通、飲食等事項進行陳述)

東新大學給人一種很悠閒的感覺，因為周圍幾乎都是田與山，不會讓人感到吵雜複雜，學校周邊的交通都是靠公車為主，公車坐到了市區之後想去哪裡就很方便，有地鐵也有大巴士可以搭。在交換期間住在學校的學生宿舍裡面，宿舍大廳中有跑步機、有撞球台，還有廚房可以使用，能用吃的又能玩真的很方便，其中有一棟的學生宿舍地下室還有學生餐廳，每天的菜色也有些微的不同，但餐餐都一定吃得到泡菜的。學校周邊也有一些小餐廳，雖然店家數不多，但像便宜的炸醬麵到昂貴的烤肉店都有，也算是能滿足口福了，在韓國吃的所有食物中，自己最喜歡的就是烤大腸了，真的覺得那個非常好吃，而且也是在台灣很難能吃到的食物。

#### 6. 費用篇

每個月家人會匯款大約兩萬元台幣給我，在韓國的餐錢相較於台灣真的要花費的更多，其中光每天日常吃飯的餐錢就大約要花費一萬元台幣左右了，然後有剩下的錢就會把他拿去當作旅遊費用或是買一些生活日常用品上面。

#### 7. 此次研修經驗的具體效益

- (1)韓語能力明顯變強，也變得敢說敢表達，除了韓文變強外，英語也常常使用到
- (2)結交到了韓國朋友與許多來自很多不同國家得朋友
- (3)透過這次交換生期間，也去了很多平常外國人觀光旅遊不會去到的地方
- (4)體驗了很多韓國文化，包括飲食、服裝、慶典等等

#### 8. 感想與建議

真的很開心自己能有機會來到東新大學當交換生，這半年對我來說是人生中一個很特別的經驗，遇到了很多新奇的事與新鮮的事，也因為來了韓國，看到了人生中第一場正在下的雪。雖然一開始真的有點不太習慣這裡的生活，除了語言不通之外，離市中心也有段距離，比起台灣，在韓國各方面的物價也高蠻多。在台灣有摩托車可以騎，到哪都很方便，可是到了韓國後，只能靠著自己的雙腳與公車到處去玩了，但想想這樣也是可以讓自己多多運動的好方法。比起大城市，雖然羅州沒那麼繁榮，但該有的生活設備都不缺少。很喜歡學校舉辦的校外旅遊活動，花的旅費很便宜，卻能讓我們玩得行程盡興也讓我們吃得很好，帶我們到了愛寶樂園、公州、珍島這些地方可能都是自己平時不會去到的地方，很感謝學校有這個活動。自己也利用放假時間與朋友一起到了首爾與釜山旅遊，去過了韓國的兩大城市，發現他們的生活模式真的很不一樣，比起首爾我更喜歡釜山，釜山人生活步調比較悠閒，不會讓人有一種城市的壓迫感與人潮感，尤其更喜歡釜山的海與沙灘，真的很漂亮，讓人會想一直停留在那邊。藉由參加學校的活動，交到了三個韓國的學伴，他們真的都對我們很好也是非常有趣的人，跟他們見面時總是會充滿著很多的歡笑聲，他們帶著

我們到處去玩到處去吃好吃的，也教會了我許多韓文用詞，不但交到了好朋友也交到了好老師。交換生的這半年我踏過了韓國許多地方，也結交了許多朋友，很多朋友都很照顧我，不管是韓國人或是中國人，他們都是很值得交的朋友，也很喜歡韓國的這個環境，如果之後有機會的話，不管是讀書或是旅遊都很想再來韓國。

照片：



--在景福宮體驗了韓服



--與韓國學伴和他的朋友們一起吃飯



--參加學校活動與學校中的外國人一起去韓國的珍島



--參觀韓國公州的韓屋



—萬聖節前夕的愛寶樂園